

La Libellule.

The Dragonfly.

English version by
Dr Th. Baker.

Poetry and Music by
C. SAINT-SAËNS.

Tempo di Valse.

Piano.

The piano introduction is in 3/4 time, marked 'p' (piano). It features a delicate, flowing melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand, both in the key of D major. The melody consists of eighth and sixteenth notes, creating a light, waltz-like atmosphere.

Voice.

p

Près de l'é - tang,
O - ver the moor,

sur - la prè - le Vole, a - gaçant le dé - sir, ——— La li - bel -
o-ver the riv - ers, Borne on the wandering breeze, ——— Yon - der the

lule au corps frê - le Qu'on vou - drait en vain sai - sir. ———
dra - gon - fly hov - ers That we long in vain to seize. ———

Copyright, 1894, by A. Durand & Fils.

Copyright, 1896, by G. Schirmer.

leggiero. *pp* *cantabile.*

Près de lé-tang, sur la pré-le Vole, a-gaçant le dé-sir,—
 O-ver the moor, o-ver the riv-ers, Borne on the wandering breeze,—

p

— La li-bel-lule au corps frè-le Qu'on vou-drait— en vain sai-sir.
 — Yonder the dra-gon-fly hov-ers That we long—in vain to seize.

sfp

p *cresc.*

Est-ce u-ne chi-
 Ah, is it a

mè - re, un rê - ve Que tra - verse un - ray - on d'or? Tout à
 dream, a vi - sion, Cross'd by flash - ing, - gold - en light? All at

mf *dim.*

coup el - le fait trêve A son lu - mi - neux - es - sor.
 once ceas - es the mo - tion Of her de - lu - sive flight.

p

El - le - part, el - le se po - se, Ap - pa - raît
 Now - she darts, now she re - pos - es, Turns a - gain,

dans un é - clair, Et fuit, dé - daignant la ro - se
 flashing in sight, And flees, dis - daining the ros - es

poco rit.

a tempo. cresc.

Pour le lo - tus froid et clair. A la fois puis - sante et li - bre,
 For lil - ies cool — and white. On the wind she rides at plea - sure,

pp *a tempo.*

Sœur du vent, fil - le du ciel, Son ai - -
 From the sky fall — sunny rays Where wa - -

le fris -
 ver her

f *cresc.*

sonne et vi - bre Com - me le luth d'A - ri - el.
 wings of a - zure Thrill'd like the lute A - riel plays.

dim. *p*

Ra - di - eu - se el - le se jou - e Sur les lo - tus
Waft - ed - on - by sportive breezes To lil - ies pale,

entr' - ou - verts, Comme un bai - ser sur la jou - e
half a - dream, Woos them with lightest ca - resses,

poco rit.

De la Na - iade aux yeux verts. Fu - gi - ti - ve, trans - pa -
Like Naiads borne on the stream. Flit - ting fleet - ly, rest - ing

a tempo (poco più lento). p delicato.

ren - te, Fai - te d'a - zur et de nuit, El - le semble
nev - er, Frail - ly and gauz - i - ly made, Like a soul

pp dim.

Tempo I.

une âme er - ran - te Sur l'eau qui dans l'om - bre luit. — Près de l'é -
 wand'ring for ev - er O'er wa - ters that gleamin shade. — O - ver the

tang, sur la pré - le Vole, a - gaçant le dé - sir, — La li - bel -
 moor, o - ver the riv - ers, Borne on the wandering breeze, — Yon - der the

lule au corps frê - le Qu'on vou - drait en vain sai - sir. —
 dra - gon - fly hov - ers That we long in vain to seize. —

Près de l'é - tang, sur la
 O - ver the moor, o - ver the

pré - le Vole, a - ga-çant le dé - sir, ——— La li - bel - lule au corps
riv - ers, Borne on the wandering breeze, ——— Yon - der the dra - gon - fly

sf

frê - le Qu'on vou - drait en vain sai - sir. ——— *brillante.*
hov - ers That we long in vain to seize. ———

Più Allegro.
mf

Que cherche -
What is her

string.

crese. *f*

cresc.

t-elle? u - ne proie. Sa de - vise est: cru - au - té. _____
 aim? She en - tic - es, And she seeks men for a prey, _____

ff

Le car - na - ge met en joi - - -
 And her wi - ly heart re - joic - - -

fp *marc.* *f*

ad lib. *a tempo presto.*

e Son im - pla - ca - ble beau - té.
 es When she has led _____ them a - stray!

f *colla voce.* *ff*